



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013年3月4日

州長 CUOMO 宣佈撥款 640 萬美元以幫助農民降低節能專案成本

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈撥款 640 萬美元，以幫助農民降低能源成本，保護環境，並保持可行的經濟效益。該筆新資助擴展了於 2011 年啟動的一項成功計畫，而該計畫業已協助了 170 家農場確保每年節省 850,000 美元的能源成本，並減少了 6,800 兆瓦時的電力消耗。

農業節能計畫(AEEP)由紐約州能源研究和發展管理局(NYSERDA)管理，可促進能源稽核以幫助確定能效措施，並提供資助，為農場和農場生產者的電力和燃氣能效專案支付 75%的實施成本。

「農業代表著紐約州一項 40 億美元的產業，是本州經濟的重要推動力，」州長 Cuomo 說。「透過投資於能效專案和設備，農業能效計畫將會幫助我們的農民和農場生產者降低其成本。另外，該等專案將會對環境產生非常有益的影響。」

NYSERDA 總裁兼執行長 Francis J. Murray Jr.說：「農業是本州的心臟與靈魂，及許多紐約州民眾一種歷史悠久的生活方式。州長 Cuomo 已承諾幫助農民保持其社群的繁榮穩定，並協助他們降低成本以實現更可行的經濟效益。農場和農產品加工需要耗費大量的能源，而 AEEP 計畫可幫助發現節能機會，並對能源和生產效率投資方面的成本加以補償。」

現出臺多項計畫激勵措施以補償設備或專案成本，包括可提升電力和天然氣效率的節能設施和生產力改善與拓展。

有資格獲得資助之農場包括：果園、奶牛場、溫室大棚、蔬菜園、葡萄園、穀物乾燥場、雞蛋和家禽農場等，及諸如蘋果酒廠等實地農場生產者。該計畫所涵蓋的能效升級包括：工藝改進；照明升級；高效風扇、幫浦和電機系統；及其他措施。惟有支付系統效益費之農場方有資格。

AEEP 計畫於 2011 年啟動，第一輪資助為 320 萬美元，用於讓農場變得更加節能，繼而更加可持續，幫助扶持和加強紐約州的農村經濟。

今日之公告是緊隨州長 Cuomo 的最近公告，當時共宣佈了兩項計畫，以幫助奶牛場主降低其能源成本，並幫助增大其產量和效率。NYSERDA 正在將其厭氧沼氣池沼氣發電(ADG)計畫的最高激勵金

從 100 萬美元翻倍至最高 200 萬美元（每安裝）。州長亦宣佈為乳製品業加速計畫(DAP)撥款 450,000 美元，從而提供資金及協調融資和技術計畫，以為有意拓展其業務或提升其效率之農戶給予幫助。

欲知 AEEP 資助機會之詳情，請流覽 <http://www.nyserda.ny.gov/Funding-Opportunities/Current-Funding-Opportunities/PON-2644-Agriculture-Energy-Efficiency-Program.aspx>。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418